



Rm
Rolf Muri AG
Automations-Technik

BEZUGSNORMEN;
REFERENCE STANDARD,
NORME DI RIFERIMENTO:
EN ISO 13856-1

Neu bei Rolf Muri AG

TOTAL PROTECTION

SICHERHEITSMATTEN

Die Schaltmatte ist eine "Sicherheitskomponente", mit der Funktion einer elektroreaktiven Vorrichtung, zur Erfassung der Anwesenheit von Personen. Die Anwesenheit einer oder mehrerer Personen löst die Schließung eines Kontakts im Sensor aus. Die Zustandsänderung des inneren Sensors (von NO zu NC) wird von der Steuerungseinheit "Kontrollvorrichtung" verarbeitet, welche ein Signal zum Maschinenstopp sendet und somit die Gefahrensituation beseitigt.

TYPEN VON MATTEN

- PVC gebeult, PVC mit Verkleidung "gemandeltes Aluminium"
- Mit zwei reaktiven Bereichen
- Matte Abmessungen nach Wunsch oder Modulare MATTE

SAFETY MATS

Gamma System sensitive mat is a safety component which acts as an electrical pressure sensitive device designed to detect the presence of human body. The presence of one or more persons closes a contact inside the sensor. The state change of the internal sensor (NO to NC) is processed by the control device that sends a machine stop signal and eliminates the danger situation

TYPES OF MATS:

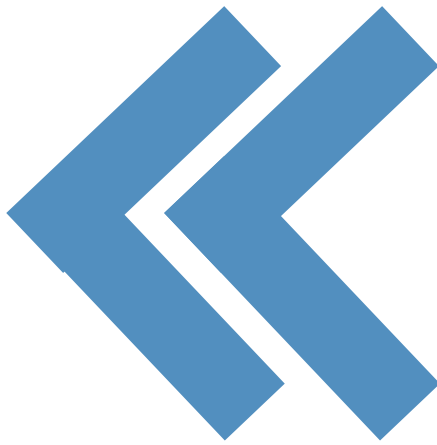
- PVC coated or Aluminium
- Two sensitive zones
- Mat with dimension upon request or Modular type

TAPPETI DI SICUREZZA

Il tappeto sensibile è un "componente di sicurezza" con funzione di dispositivo elettro-sensibile, progettato per il rilevamento di persone. La presenza di una o più persone provoca la chiusura di un contatto posto all'interno del sensore. Il cambiamento di stato del sensore interno (da aperto a chiuso) viene elaborato dall'unità di comando la quale invia un segnale di arresto macchina eliminando così la situazione di pericolo venutasi a creare.

TIPOLOGIE DI CONFIGURAZIONE:

- Tappeto rivestimento PVC o Alluminio
- Tappeto doppia zona
- Tappeto dimensione a disegno o Modulare



Neu bei Rolf Muri AG

BEZUGSNORMEN;
REFERENCE STANDARD;
NORME DI RIFERIMENTO:
EN ISO 13856-3



SAFE MOVEMENT

REAKTIVE STOSSDÄMPFER

Der reaktive Sicherheits-Stoßdämpfer wird eingesetzt zum Schutz von Personen vor Kollision gegen Fahrzeuge oder Teile von Maschinen in Bewegung, wie z.B. Hebe- und Verfahransanlagen, ferngesteuerte Wagen, automatische Lager...

Mit einer minimalen Kompression des Stoßdämpfers, nach einem Vorlauf schließt sich der innere Kontakt des Sensors, verändert seinen Zustand (von NA zu NC) und die Steuerungseinheit "Kontrollvorrichtung" erzeugt sofort ein Stoppsignal und beseitigt somit die entstandene Gefahrensituation. Nach dem Vorlauf erlaubt der Stoßdämpfer noch eine Kompression ("Nachlauf"), veränderlich je nach der Tiefe des Stoßdämpfers, so dass die eventuelle Kollision weiter abgefangen wird.

SENSITIVE SHOCK ABSORBER

The sensitive shock absorber is used to protect people from shocks against vehicles or moving parts, such as AGV, elevators, fork lifts, automatic stores... With a minimum compression of the shock absorber, after a pre-run, the internal contact of the sensor closes (NO to NC) and the control unit produces immediately a stop signal eliminating the danger situation. After the pre-run, the shock absorbers allows an "overrun" compression, variable according to the shock absorber depth, to release the shock.

PARAURTI SENSIBILI

Il paraurti sensibile di sicurezza viene utilizzato per la protezione di persone da collisione contro veicoli o parti di macchine in movimento quali ad esempio AGV, trasloelevatori, carrelli filoguidati, magazzini automatici...

Con una minima compressione del paraurti, dopo una precorsa, il contatto interno del sensore si chiude, cambia stato (da NA a NC) e l'unità di comando "dispositivo di controllo" genera immediatamente un segnale di arresto eliminando così la situazione di pericolo venutasi a creare. Dopo la precorsa il paraurti permette ancora una compressione detta "oltrecorsa", variabile a secondo della profondità del paraurti, tale da attuare ulteriormente l'eventuale collisione.

BEZUGSNORMEN;
REFERENCE STANDARD,
NORME DI RIFERIMENTO:
EN ISO 13856-2

TOUCH SENSITIVE

ELEKTRISCHE SCHALTLEISTEN

Der reaktive Rand ist eine Sicherheitskomponente, die benutzt wird, um die Gefahr der Quetschung bzw. Scherung durch gleitende Türen, bewegliche Schotten, automatisch bewegliche Abdeckungen, elektrische Tore usw. auszuschließen.

TYPEN VON RÄNDERN

- Standardlösung: Länge nach Kundenwunsch mit vormontierten Sensor und Aluminiumstütze: Typ B0; Typ B1N; Typ B2; Typ B2N
- Standardlösung (auf Wunsch) oder "do it yourself" (Schnitt und Einbau des Zubehörs durch den Kunden/ Installateur)
Leitender Rand Typ B1NC; B1NC-B 8,2k Ω
Leitender Rand Typ B1NC-AG; B1NC-AGB 8,2k Ω
Leitender Rand Typ B2C 8,2k Ω
Leitender Rand Typ B2C; B2C-AGB 8,2k Ω
Leitender Rand Typ B0C; B0C-AG 8,2k Ω

SAFETY EDGES

The sensitive edge is a safety component to avoid crashing or cutting risks by sliding doors, automatic moving protections, electrical gates etc.

TYPES OF EDGES

- Standard solution: length upon customer's request with pre-assembled sensor and aluminium support: Type B0; Type B1N; Type B2; Type B2N
- Standard solution (upon request) or "do it yourself" (cutting/assembly of accessories by customer/installer)
Conductive edge type B1NC 8,2k Ω
Conductive edge type B1NC-AG; B1NC-AGB 8,2k Ω
Conductive edge type B2C 8,2k Ω
Conductive edge type B2C-AG; B2C-AGB 8,2k Ω
Conductive edge type B0C; B0C-AG 8,2k Ω

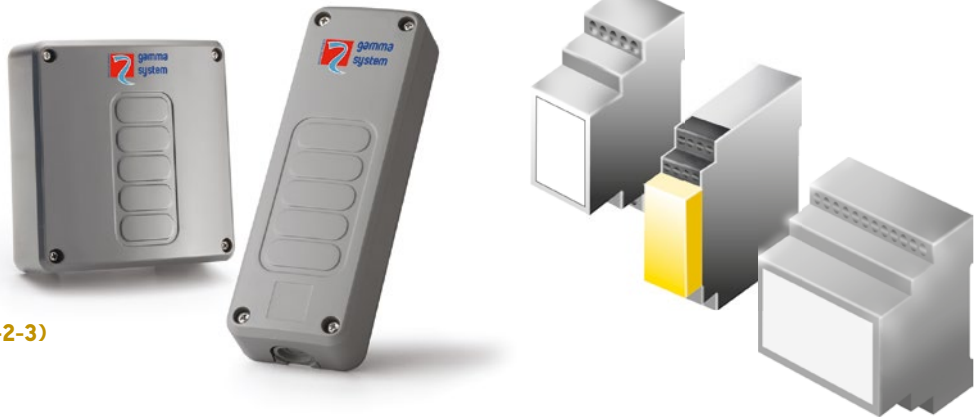
BORDI SENSIBILI

Il bordo sensibile è un componente di sicurezza utilizzato per eliminare il rischio di schiacciamento o di cesoimento dovuto a porte scorrevoli, paratie mobili, ripari mobili automatizzati, cancelli elettrici etc.

TIPI DI BORDI

- Soluzione standard: lunghezza a richiesta del cliente con sensore e supporto di alluminio premontati: Tipo B0; Tipo B1N; Tipo B2; Tipo B2N
- Soluzione standard (a richiesta) o "fai da te" (taglio e montaggio accessori a cura del cliente/installatore)
Bordo conduttivo tipo B1NC 8,2k Ω
Bordo conduttivo tipo B1NC-AG; B1NC-AGB 8,2k Ω
Bordo conduttivo tipo B2C 8,2k Ω
Bordo conduttivo tipo B2C-AG; B2C-AGB 8,2k Ω
Bordo conduttivo tipo B0C; B0C-AG 8,2k Ω

BEZUGSNORMEN;
REFERENCE STANDARD,
NORME DI RIFERIMENTO:
EN ISO 13849-1 EN ISO 13856 (1-2-3)



KONTROLLVORRICHTUNGEN

Die Steuerungseinheit überwacht ständig die Funktion eines Sensors (Matte, Rand, Stoßdämpfer).

Der Sensor ist normalerweise offen.

Bei Betätigung wird er geschlossen und öffnet den Ausgangskontakt der Steuerungseinheit.

Die Steuerungseinheit überwacht ständig den Betrieb des Sensors und des Anschlusskreises, und ermöglicht, dass das „NA“-Signal (offen) des sensors in ein „NC“ (geschlossen) Sicherheitssignal zu verwandeln.

VERFÜGBARE MODELLE:

- GP02/E
- GP02R.T - GP02R.T1
- GP02R e GP02R-C nur für Ränder mit elektrischem Widerstand 8,2kΩ
- GSSAFESRCK Wireless Sicherheitssystem.

CONTROL UNITS

The control unit is a device used to control the function of a sensor (mat, edge or shock absorber) by blade contacts.

The sensor contact is a NO contact that closes, causing the opening of the outlet contact of the control unit.

The control unit controls the operation of the sensor and the connection circuit, and allows transforming the NO signal of the sensor into a NC safety signal.

MODELS AVAILABLE:

- GP02/E
- GP02R.T - GP02R.T1
- GP02R and GP02R-C Only for edges with electrical resistance 8,2kΩ
- GSSAFESRCK Kit safety control unit Wireless.

DISPOSITIVI DI CONTROLLO

L'unità di comando è un'apparecchiatura il cui scopo è il controllo costante della funzionalità di un sensore (tappeto, bordo o paraurti).

L'unità di comando controlla costantemente il funzionamento sia del sensore che del circuito di collegamento e permette quindi di trasformare il segnale NA del sensore in un segnale NC di sicurezza.

MODELLI DISPONIBILI:

- GP02/E
- GP02R.T - GP02R.T1
- GP02R e GP02R-C solo per bordi con resistenza elettrica 8,2 kΩ
- GSSAFESRCK Kit Centralina di sicurezza Wireless.